

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1937)

**Heft:** 4

**Artikel:** Verwaltungsextrazüge nach dem Ausland = Trains spéciaux de tourisme vers l'étranger

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-777987>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**25. April: Nach Lausanne-Genf und zurück** (mit dem Roten Pfeil). Fahrpreis bis Lausanne, ab Aarau Fr. 12.80, Wildegg Fr. 13.35, Lenzburg Fr. 13.45, Wohlen Fr. 14.-, Beinwil Fr. 14.45; bis Genf, ab Aarau Fr. 16.-, Wildegg Fr. 16.50, Lenzburg Fr. 16.60, Wohlen Fr. 17.-, Beinwil Fr. 17.50.

**25. April: Fahrt ins Blaue.** Fahrpreis (inkl. Mittagessen) ab Aarau, Wildegg u. Lenzburg Std. Fr. 8.50, Wohlen Fr. 9.60, Beinwil Fr. 10.-.

**1. Mai: Fahrt in den Frühling** (mit dem Roten Pfeil). Fahrpreis (inkl. Mittagessen) ab Aarau, Wildegg und Lenzburg Std. Fr. 19.-, Wohlen Fr. 20.50, Beinwil Fr. 21.-.

### Von Basel

**Jeden Mittwoch: Nach Baden und Zürich und zurück.** Fahrpreis Fr. 5.50. (Vorbezug der Bilette erwünscht.)

**Jeden Samstag/Sonntag: Nach Engelberg und zurück** (solange günstige Schneeverhältnisse). Spezialbillet zu Fr. 11.-.

**3. und 10. April: Nach Lugano-Locarno und zurück** (Gesellschaftsreise). Fahrpreis Fr. 22.80.

**19. April: Nach Zürich und zurück** (Frühlingsfest Sechseläuten). Fahrpreis Fr. 5.50.

### Von Bern

**1. April: Nach Zäsenberg** (geführte Skitour für gute Fahrer). Fahrpreis Eismeer/Grindelwald und zurück Fr. 21.65.

**24./25. April: Nach dem Jungfraujoch/Goppenstein** (geführte Skitour für gute Fahrer). Fahrpreis Fr. 27.-.

### Von Biel

**25. April: Nach Basel-Schaffhausen-Zürich-Olten und zurück** (mit dem Roten Pfeil). Fahrpreis Fr. 13.05.

**2. Mai: Nach Lugano und zurück** (mit dem Schnelltriebwagen). Hin- und Rückfahrt durch den Gottard. Fahrpreis Fr. 21.30, Einzelrückfahrt innert 10 Tagen Fr. 29.40.

### De Lausanne

**24-25 avril: Au Jungfraujoch et retour par Goppenstein** (excursion pour skieurs). Taxe Fr. 34.-. Supplément pour souper, coucher et déjeuner au Jungfraujoch Fr. 10.-

### De Neuchâtel

**Dimanches en avril: Aux Avants et retour** (cueillette des narcisses). Taxe Fr. 8.55.

### Von Rüti (Zch.)

**18. April: Nach Lugano und zurück** (mit dem Roten Pfeil). Fahrpreis (inkl. San Salvatore und Seerundfahrt) Fr. 22.- bis Fr. 24.-. Mit Mittagessen Fr. 25.20 bis Fr. 27.50.

**2. Mai: Nach dem Zuger- und Vierwaldstättersee** (Küssnacht-Weggis-Luzern) und zurück. Fahrpreis Fr. 8.20 bis Fr. 10.30, mit Mittagessen Fr. 11.70 bis Fr. 13.80 (Bluestfahrt).

**9. Mai: Frühlingssfahrt an den Bodensee und zurück.** Fahrpreis Fr. 7.70 bis Fr. 8.50, mit Mittagessen Fr. 11.- bis Fr. 11.80.

### Von den Stationen des linken Zürichsee-Ufers

**25. April: Frühlingssfahrt nach Lugano und zurück** (mit dem Roten Pfeil). Fahrpreis Fr. 16.- bis Fr. 17.-.

**Anfang-Mitte Mai: Extrafahrt durchs Seetal.** (Wildegg, Beromünster, Besichtigung des Landessenders, Luzern). Fahrpreis Fr. 6.- bis Fr. 7.-.

### Von Zürich

**3. April: Nach dem Tessin und zurück** (Ferienextrazug). Fahrpreis bis Bellinzona Fr. 13.75, Lugano und Locarno Fr. 15.30. Auch Einzelrückreise innert 10 Tagen.

**4. und 11. April: Nach Arosa und zurück** (Frühlings-Skirennen und Skichilbi auf Carmenna). Fahrpreis Fr. 11.50. Auch Einzelrückreise innert 10 Tagen.

**4. und 11. April: Nach Davos (Parsenn) und zurück.** Fahrpreis Davos-Platz Fr. 14.-, Davos-Dorf und ab Klosters Fr. 12.50, Davos-Dorf und ab Küblis Fr. 11.50. Auch Einzelrückreise innert 10 Tagen.

### Verwaltungsextrazüge nach dem Ausland

Die Schweizerischen Bundesbahnen werden im Frühling und Sommer 1937 folgende bahnamtlich begleitete Verwaltungsextrazüge im Austauschverkehr durchführen:

**1. Nach Belgien/Holland, 25. April bis 1. Mai.** Die Hinfahrt findet über Strassburg-Brüssel, die Rückfahrt durch das Rheinland statt. Besichtigungen: Brüssel, Vlissingen, Insel Walcheren, Rotterdam, Scheveningen, Den Haag, Blumenfelder bei Hillegom, Amsterdam. Die Pauschalpreise (ohne Getränke) III. Kl. betragen ab den verschiedenen Stationen Fr. 194.- bis 205.-.

# VON ROLL



Schlittencufzug Hahnenmoos ob Adelboden

## Für Bahnen:

**Schienenbefestigungsmittel  
Zug- und Stossorgane  
Weichen und Kreuzungen  
Drehscheiben, Schiebebühnen  
Achsverlenkapparate**

### Zahnstangen-Oberbau

nach verschiedenen Systemen wie Riggbach, Strub, Abt usw.

### Seilbahnen

für Personen- und Materialtransporte

### Schlittenaufzüge

### Weitere Spezialitäten:

**Isolatorenträger - Krane aller Art -  
Schützen für Stauwehre - Verladeanlagen -  
Transportanlagen - Förderwinden - usw.**

## Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen

Werke in Gerlafingen, Klus, Choindex, Rondez, Bern, Olten



## SCHWEIZERISCHE EXPRESS AG.

Postadresse: SESA, Postfach Zürich 7, Enge  
Geschäftssitz: Bederstr. 1, Zürich 2, Bahnhof Enge  
Telegrammadr.: SESA Zürich  
Fernsprecher: Zürich 33716

### Camionnage-Dienst

Die « SESA » hat die Organisation des Lokal- u. Fern-Camionnage-Dienstes der Bundesbahnen und verschiedener Privatbahnen übernommen. Man wende sich an die SESA-Agenturen.

### SESA Franko Domizil-Dienst

Durch den « SESA Franko Domizil-Dienst » (abgekürzt S.F.D.-Dienst) wird die Güterbeförderung vereinfacht und erleichtert. Man wende sich an die « SESA » oder an die Agenturen.

### Gewährung von Frachtvergünstigungen

Um den Bahnverwaltungen Transporte zu erhalten, die sonst auf der Landstrasse befördert würden, trifft die « Sesa » gemäss der Eisenbahnverkehrsblatt-Verfügung

Nr. 239/1927 (Massnahmen betr. die Automobilkonkurrenz) mit Verfrachtern besondere Frachtabkommen. Die « SESA » stellt sich zur Durchführung von Untersuchungen, ob und wenn ja in welchem Umfang und zu welchen Bedingungen Frachtabkommen im schweizerischen Verkehr abgeschlossen werden können, gerne zur Verfügung.

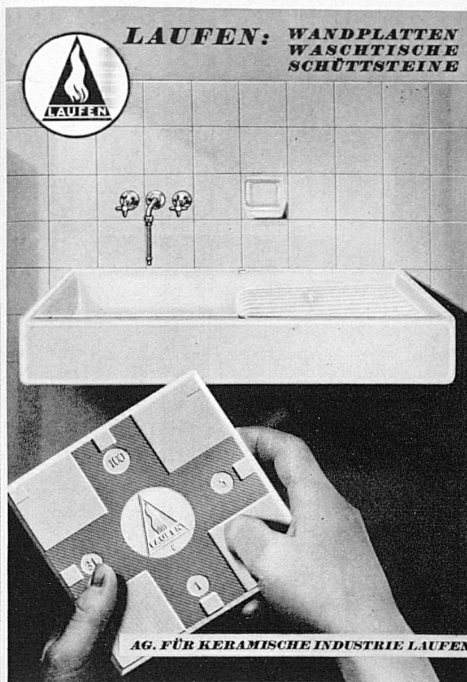
Im besondern gewähren die meisten am direkten schweizer. Güterverkehr beteiligten Bahnen

### Vergünstigungen für Partiensendungen

von mindestens 1000 kg oder dafür zahlend und

### Rabatte für Stückgutverkehr

Man wende sich an die « Sesa ».



Reisen mit der

**MITROPA** bedeutet: Reisen mit den vollkommensten Reisebequemlichkeiten unserer Zeit

Voyager avec la

**MITROPA**, c'est profiter du maximum de confort et de commodité de notre siècle

Travelling with the

**MITROPA** means: travel with all conveniences of this modern age

Viaggiare con la

**MITROPA** significa: viaggiare con le massime comodità dei giorni nostri

2. Nach England, voraussichtlich 3.-10. Juli. Hin-  
fahrt über Laon-Boulogne oder Calais, Rückfahrt über  
Ostende-Brüssel-Strasbourg. Eingehende Besichti-  
gung von London und Umgebung, wahrscheinlich  
auch von Ostende.

Auskunft und Reiseprogramme bei den wichtigeren  
Bahnhöfen und Stationen der S B B erhältlich.

## Trains spéciaux de tourisme vers l'étranger

Les Chemins de fer fédéraux, en échange des nom-  
breux trains spéciaux de tourisme organisés vers la  
Suisse, organiseront à leur tour les trains spéciaux  
suivants au printemps et en été 1937:

1. Pour la Belgique et la Hollande, du 25 avril au  
1er mai. Aller par Strasbourg-Luxembourg-Bruxel-  
les, retour par Venlo-Cologne. Visite de Bruxelles,  
Vlissingen, Ile de Walcheren, Rotterdam, Scheve-  
ningen, La Haye, les champs de fleurs près Hillegom,  
Amsterdam. Prix à forfait (sans boissons) Fr. 194.-  
à Fr. 205.- au départ des différentes stations.

2. Pour l'Angleterre, probablement du 3 au 10 juillet.  
Aller par Laon-Boulogne ou Calais, retour via  
Ostende-Bruxelles-Strasbourg. Visite de Londres  
et des environs et de Bruxelles, probablement aussi  
d'Ostende.

Renseignements et programmes aux guichets des  
gares principales des CFF.

## Frühlingsfahrten mit der Südostbahn

Am 4., 11., 18. und 25. April 1937 gibt die  
Schweiz. Südostbahn spezielle Tagesbillette  
zum Preise von Fr. 3.- III. Kl. und Fr. 4.-  
II. Kl. aus. Diese Spezialbillette berech-  
tigen an den obenerwähnten Sonntagen zu  
beliebig vielen Fahrten auf den beiden  
Linien Wädenswil-Einsiedeln und Rappers-  
wil-Arth-Goldau; sie haben bereits am  
Vortage in allen ab 15 Uhr abgehenden  
Zügen zur **Hinfahrt** Gültigkeit. Kinder von  
4-12 Jahren halbe Taxe. Ausgabestellen  
sind sämtliche S O B-Stationen, sowie die  
Uebergangsstationen Wädenswil, Rappers-  
wil, Pfäffikon (Schwyz) und Arth-Goldau.

## Schiffahrt auf Untersee und Rhein

Mit Ostersonntag, den 28. März, eröffnete  
die Schweiz. Schifffahrtsgesellschaft Unter-  
see und Rhein mit ihren neuen, modernst  
ingerichteten Motorschiffen den diesjähri-  
gen Schiffsverkehr auf Untersee und Rhein:  
Schaffhausen-Stein a. Rh.-Konstanz-  
Kreuzlingen, nach dem in allen Kursbüchern  
enthaltenen Fahrplan. Bis 1. Mai beschränkt  
sich der Verkehr auf die Sonn- und Feiertage,  
während mit diesem Tage der tägliche  
Verkehr wieder aufgenommen wird. Unter-  
see und Rhein bieten zwischen Schaffhausen  
und Stein a. Rh. die einzige Stromfahrt in  
der Schweiz.

## Frühjahrsskifahrt auf das Rheinwaldhorn

Längst ist der Ski im Hochgebirge heimisch,  
längst zieht er seine Spur zu höchsten Ber-  
gen unserer Alpen. Er ergänzt das alpine  
Rüstzeug, zur alpinen Technik tritt die des  
Skilaufs im Hochgebirge. So ergibt sich wohl  
etwelche Mehrbelastung, ihr steht aber die  
so ungemein reizvolle Kombination von  
Bergsteigen und Skifahren gegenüber, die  
sich reihende Erlebnisse verschiedener Art  
und damit erhöhten Genuss vermittelt.  
Unser Ziel ist eine Durchquerung der  
Adulagruppe im Winter, verbunden mit  
einer Besteigung des Rheinwaldhorns. Seine  
gletscherumwallte Pyramide bildet den